

ROMÂNIA  
MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE  
Agenția Națională de Administrare Fiscală  
(1) \_\_\_\_\_

Număr de operator date cu caracter personal  
\_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_  
Address  
E-mail: \_\_\_\_\_  
E-mail address  
Nr. și data eliberării  
No and date of issuance  
\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

**CERTIFICAT  
CERTIFICATE**  
**de rezidență fiscală privind aplicarea Convenției/Acordului de evitare a dublei impuneri**  
**of tax residence in order to apply the Convention/Agreement for the avoidance of double taxation**  
**dintre România și (2) \_\_\_\_\_,**  
**between Romania and**  
**pentru persoane fizice rezidente în România**  
**for individuals resident in Romania**

Organul fiscal (1) \_\_\_\_\_,  
The tax authority

în baza Cererii înregistrate cu nr. și data \_\_\_\_\_/  
based on the application registered with no

și a documentelor anexate la cerere, atestă că domnul/doamna (3) \_\_\_\_\_,  
and the documents enclosed to the application, hereby certifies that Mr./Mrs.

cu domiciliul fiscal în localitatea \_\_\_\_\_,  
with the fiscal domicile located in

adresa \_\_\_\_\_, sectorul/județul \_\_\_\_\_,  
address \_\_\_\_\_ sector/county

și având codul numeric personal/numărul de identificare fiscală \_\_\_\_\_,  
and having the personal identification number/tax identification number

este rezident(ă) în România și îi sunt aplicabile prevederile Convenției/Acordului de evitare a dublei impuneri dintre România  
is resident in Romania and he/she is subject to the provisions of the Convention/Agreement for the avoidance of double taxation between Romania

și (2) \_\_\_\_\_ .  
and

Prezentul certificat eliberat la data de \_\_\_\_\_  
This certificate issued on

este valabil pentru anul/perioada (4) \_\_\_\_\_ .  
is valid for the year/period

Numele și prenumele: \_\_\_\_\_  
Name and first name  
Semnătura: \_\_\_\_\_  
Signature  
Funcția (5): \_\_\_\_\_  
Title  
Ștampila:  
Stamp

## **PRECIZĂRI EXPLANATIONS**

A) Certificatul se completează și se eliberează de către organul fiscal competent, potrivit legii.  
The certificate shall be filled in and issued by the competent tax authority, according to the law.

B) Explicații privind completarea certificatului

How to fill in the certificate:

(1) Se înscrie denumirea organului fiscal, avându-se în vedere precizările de la lit. A).

The name of the tax authority shall be filled in, taking into account the explanations from letter A).

(2) Se înscrie denumirea statului cu care România are încheiată/încheiat convenție/acord de evitare a dublei impuneri.

The name of the state that has a Convention/Agreement for the avoidance of double taxation concluded with Romania shall be filled in.

(3) Se înscriu numele și prenumele persoanei fizice rezidente în România care solicită certificatul.

The name and first name of the individual resident in Romania who has applied for the certificate shall be filled in.

(4) Se înscrie anul/perioada pentru care este valabil certificatul.

The year/period for which the certificate is valid shall be filled in.

(5) Certificatul va fi semnat de conducătorul organului fiscal, potrivit competențelor.

The certificate shall be signed by the head of the tax authority, according to his/her responsibility.

C) Certificatul se completează în 2 (două) exemplare, dintre care unul se înmânează persoanei fizice rezidente în România sau reprezentantului/împuternicitului acesteia și unul rămâne la organul fiscal emitent.

The certificate shall be filled in duplicate, one for the individual resident in Romania or his/her representative/commissioner and the other stays with the issuing tax authority.